

大韓民国永進専門大学校と日本国独立行政法人国立高等専門学校機構  
新居浜工業高等専門学校間の国際学术交流に関する協定書

本協定書は、大韓民国永進専門大学校と日本国独立行政法人国立高等専門学校機構新居浜工業高等専門学校との間における教員及び学生の交流を通じて国際交流を指向し、工学分野などにおける教育研究の協力を促進することを目的とする。

1. 両校は、以下の国際交流計画を促進するものとする。
  - a. 教員の交流
  - b. 学生の交流
  - c. 共同研究の実施
  - d. 学術情報の交換
  - e. その他両校で適当と認めた学术交流
2. 本協定に基づいた交流を実施する方法は、両校間の協議により決定する。
3. 教育研究に必要な施設は受け入れ校側で提供し、相手側への費用の負担はその都度確認するものとする。
4. 本協定書は、両校の代表者による調印後5か年間有効とし、有効期間満了3ヶ月前までに廃止についていずれか一方から文書による通知がない場合、更に1年間有効とし、以後も同様とする。
5. 本協定書を変更する必要がある場合には、当該校から相手校へ事前に通知し、協議を経て、決定する。
6. 本協定書に疑義が生じた場合は、双方が協議し、解決する。
7. 本協定書は、韓国語及び日本語により2部作成し、双方が1部を所持する。

2024年 3月 21日  
新居浜工業高等専門学校  
校長 鈴木 康司

鈴木康司

2024年 3月 21日  
永進専門大学校  
総長 崔宰榮

崔宰榮

대한민국 영진전문대학교와 일본국 독립행정법인국립고등전문학교기구  
니이하마공업고등전문학교 간의 국제학술교류에 관한 협정서

본 협정서는 대한민국 영진전문대학교와 일본국 독립행정법인국립고등전문학교  
기구 니이하마공업고등전문학교 사이에 교원 및 학생 교류를 통해서 국제 교류를  
지향하고 공학분야 등에서의 교육연구의 협력을 촉진하는 것을 목적으로 한다.

1. 양교는 이하의 국제 교류 프로그램을 촉진하는 것으로 한다.
  - a. 교원 교류
  - b. 학생 교류
  - c. 공동연구 실시
  - d. 학술정보 교환
  - e. 기타 양교에서 적당하다고 인정한 학술 교류
2. 본 협정에 따른 교류를 실시하는 방법은 양교 간의 협의로 결정하다.
3. 교육연구에 필요한 시설은 수용 학교 측에서 제공하고 상대 측의 비용 부담은  
그때마다 확인하는 것으로 한다.
4. 본 협정서는, 양교의 대표자에 의해 체결 후 5년간 유효로 하고, 유효 기간  
만료 3개월 전까지 폐지에 대해서 어느 쪽에서 문서로 통지가 없는 경우, 다시  
1년간 유효로 하고, 이후로도 마찬가지로 한다.
5. 본 협정서를 변경할 필요가 생겼을 경우에는 해당 학교에서 상대 학교에 사전  
통보하고 협의를 거쳐서 결정한다.
6. 본 협정서에 의문이 생겼을 경우는 양측이 협의하고 해결한다.
7. 본 협정서는 한국어 및 일본어로 2부 작성하고, 각자 1부씩 소지한다.

2024년 3월 21일  
니이하마공업고등전문학교  
교장 스즈키 코우지

鈴木康司

2024년 3월 21일  
영진전문대학교  
총장 최재영

최재영